

OHIKO OSOKO BILKURA / PLENO ORDINARIO

2022KO APIRILAREN 25A / 25 DE ABRIL DE 2022

BERTARATUAK / ASISTENTES

**IDAZKARI NAGUSIA / SECRETARIO
GENERAL**

D. Juan Agustín Villafranca Bellido
jauna

ALKATEA / ALCALDE

D. Jon Iraola Iriondo jauna PSE-EE (PSOE).

ALKATEORDEAK / TENIENTES DE ALCALDE

D. Alberto Albistegui Zamacola jauna PSE-EE (PSOE).
Dña. Ana Telleria Echeverria andrea PSE-EE (PSOE).
D. Francisco Javier Lejardi Galarraga jauna PSE-EE (PSOE).
D. Pedro Escribano Ruiz de la Torre jauna PSE-EE (PSOE).
Dña. María Isabel Larrauri Arriaga andrea PSE-EE (PSOE).
D. Ander Curiel Ayuso PSE-EE (PSOE).

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES

Dña. Idoya Sarasqueta Aramburu andrea PSE-EE (PSOE).
Dña. Patricia Arrizabalaga Larrañaga andrea PSE-EE (PSOE).
D. Josu Mendicute Rodríguez jauna (EIBARKO EAJ-PNV).
D. Alberto de la Hoz Gorriti (EIBARKO EAJ-PNV).
Dña. M^a Mercedes Garate Larrañaga andrea (EIBARKO EAJ-PNV).
D. Jon Pérez Illana jauna (EIBARKO EAJ-PNV).
Dña. M^a Elena Ibañez Anucibay andrea (EIBARKO EAJ-PNV).
Dña. Amaia Albizu Llubia andrea (EIBARKO EAJ-PNV).
D. Gorka Errasti Bernedo jauna (EH BILDU).
Dña. Igone Lamarain Cobo andrea (EH BILDU).
Dña. Miren Baranguan Yarza andrea (EH BILDU).
D. José Ángel Gimare Escolar jauna (EH BILDU).
Dña. Ana Francisca Astigarraga Arrizabalaga andrea (EH BILDU).
Dña. M^a Isabel Fernández Pejenaute andrea (ELKARREKIN EIBAR-PODEMOS / EZKER ANITZA – IU/ EQUO BERDEAK).

Akta hau osoko bilkuraren grabazioarekin osatzen da. URL honen bidez eskura daiteke grabazioa:

La presente Acta se completa con la grabación del Pleno a la que se puede acceder a través de la siguiente URL:

<http://eibar.videoacta.es?pleno=20220425&instante=1>

Eibarko udaletxearen Batzar Aretoan, 2022ko apirilaren 25ean, arratsaldeko zazpiak izanik, Udalbatza bildu zen ohiko bilkuran, goian aipaturiko jaun-andreek osatua.

En el Salón de Plenos de la Casa Consistorial, a las diecinueve horas del día 25 de abril de 2022, se reunió en sesión ordinaria el Pleno Municipal, formado por las señoras y señores anteriormente mencionados/as.

Alkatea-Udalburu jaunak bilerari hasiera eman dio eta aztertu da honako

El **Sr. Alcalde-Presidente** declara abierta la sesión y se procede a tratar el siguiente

GAI-ZERRENDA

ORDEN DEL DÍA

1. 2022ko martxoaren 17an eta 28an Udalbatzak egindako bilkurei dagozkion akta-zirriborroak onartzea.

1. Aprobación de los borradores de las actas correspondientes a las sesiones de 17 y 28 de marzo de 2022.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 15 - PSE-EE (PSOE) (9), Eibarko EAJ-PNV (6).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 6 - EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 15 - PSE-EE (PSOE) (9), Eibarko EAJ-PNV (6).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 6 - EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

2022ko martxoaren 17 eta 28an osoko bilkurari dagozkion aktak bozkatu ondoren, onartu egin dira, eta aktatzat hartu dira.

2. Alkatetzaren ebazpenen kontu-ematea.

Azaroaren 28ko, Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Araudiari buruzko 2568/1986 Errege Dekretuaren 234. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, **alkate-udalburu jaunak** azken osoko bilkura arruntetik hona emandako Alkatetzaren ebazpenen edukiaren berri eman du:

Udalkideak jakinaren gainean geratu dira.

3. EH Bildu udal taldeak hainbat batzorde aholkularitan egindako bokal-aldaketaren berri ematea.

Udalkideak jakinaren gainean geratu dira.

EH Bildu Udal taldeak aurkeztu duen idatzi honen berri eman da:

Sometidos a votación los borradores de actas correspondientes al 17 y 28 de marzo de 2022, quedan aprobadas, siendo elevadas a actas.

2. Dación de cuentas de Resoluciones de Alcaldía.

De acuerdo con lo previsto en el artículo 234 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales el **Sr. Alcalde-Presidente** da cuenta del contenido de las Resoluciones de Alcaldía dictadas desde la última sesión plenaria ordinaria:

Los miembros de la Corporación se dan por enterados.

3. Dar cuenta del cambio de vocal del grupo municipal EH Bildu en las diferentes comisiones asesoras.

Los miembros de la Corporación se dan por enterados.

Se da cuenta del siguiente escrito del grupo municipal Grupo municipal EH Bildu:

Idatzi honen bitartez, ondoko batzorde aholkularietan EH Bildu Udal taldeak ordezkari aldaketa egin nahi duela jakinarazten dizuegu:

EUSKARA BATZORDE AHOLKULARIA

Gorka Errasti Bernedo jauna, Igone Lamarain Cobo andrearen ordezkari.

ENBA BATZORDEA

Gorka Errasti Bernedo jauna, Igone Lamarain Cobo andrearen ordezkari.

4. Eibarko Errebal azoka arautzen duen udal Ordenantza behin betikoz onartzea.

Alkate jaunak adierazten du, Erakunde, Lege eta Lurralde Gaietako Lan Batzordean planteatutakoarekin bat etorriz, irizpena puntuka edo atalka bozkatuko dela; beraz, 1., 2. eta 3. puntuak bozkatuko dira aurrenik, eta, azkenik, irizpenaren 4. eta 5. puntuak.

2021eko abenduaren 27ko Udal Osoko bilkurak hasierako onespina eman zion Eibarko Errebal Udal Azoka arautuko duen Ordenantzari.

Mediante el siguiente escrito, el Grupo EH BILDU informa de los siguientes cambios en las vocalías en las comisiones asesoras:

COMISIÓN ASESORA DE EUSKARA

D. Gorka Errasti Bernedo en sustitución de Dña. Igone Lamarain Cobo.

COMISIÓN ENBA

D. Gorka Errasti Bernedo en sustitución de Dña. Igone Lamarain Cobo.

4. Aprobación definitiva de la Ordenanza municipal reguladora del mercado Errebal de Eibar.

Indica el Sr. Alcalde que de conformidad con lo planteado en la Comisión de Trabajo de Asuntos Institucionales, Jurídicos y Territoriales se va a proceder a votar el dictamen por puntos separados; de manera que se votarán el 1º punto, 2º punto y 3º punto, y finalmente el 4º y 5º punto del dictamen.

El Pleno Municipal de 27 de diciembre de 2021 acordó aprobar inicialmente la Ordenanza reguladora del mercado municipal Errebal de Eibar.

Ordenantzaren testua jendaurrean jarri zen (2022ko urtarrilaren 18ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, 11. zk., eta ediktu-taulan), eta jendaurreko epe horretan alegazio guztiak zekartzan idazki bakarra aurkeztu zen (2022ko urtarrilaren 28an, 1038 erregistro-zenbakiarekin), Marcelo Garate Alcerreca jaunarena, Errebal Bizirik Auzo Elkartearen izenean egindakoa.

Alegazio horien aurrean, Udal Idazkariak txostenak egin ditu, 2022ko martxoaren 11ko txostena eta martxoaren 29ko txostena.

Txosten horiek ikusita eta Zerbitzu eta Azoka Batzorde Aholkulariko irizpena, 2022ko apirilaren 4koa,

Ondorioz, kontuan hartuta 2022ko apirilaren 19ko Erakunde, Lege eta Lurralde Gaietako Lan Batzordearen aldeko irizpena

Osoko Bilkurak honako erabaki hau hartu du:

El texto de la Ordenanza fue expuesto al público (Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 11 de 18 de enero de 2022 y tablón de edictos) y durante dicho plazo se presentó, con fecha 28 de enero de 2022 y número de registro 1038, un único escrito de alegaciones por D. Marcelo Garate Alcerreca, en representación de Errebal Bizirik auzo Elkarte.

A la vista de dichas alegaciones, se han emitido informes de Secretaría, de 11 de marzo y 29 de marzo de 2022.

Vistos los citados informes y el dictamen de la Comisión Asesora de Servicios y Mercados de 4 de abril de 2022

En consecuencia, considerando el dictamen favorable de la Comisión de Trabajo de Asuntos Institucionales, Jurídicos y Territoriales de 19 de abril de 2022.

El Pleno de la Corporación, adopta el siguiente:

ERABAKIA

LEHENENGOA.- Baiestea, Marcelo Garate Alcerreca jaunak Errebal Bizirik

ACUERDO

PRIMERO.- Estimar las siguientes alegaciones presentadas por D. Marcelo

Auzo Elkartearen izenean aurkeztutako alegazio hauek, ondoren adierazten diren arrazoiengatik:

- 3. zk.ko alegazioa, 30.e) artikulua aldatzeari buruzkoa, Zuzenbidearekin bat datorrela iritzita; hortaz, agindu hori honela geratzen da idatzita:

"Eskualdaketaren funtsezko baldintzak hauexek dira:

(...)

e) *Eskualdatzaileak eskualdaketagatik dagozkion eskubideak ordainduko dizkio Eibarko Udalari 30 eguneko epean, eskualdaketaren jakinarazpenaren hurrengo egunetik zenbatuta.*

- 9. alegazioa, 50. artikuluko 1. idatz-zatiaren aldaketari buruzkoa, Zuzenbidearekin bat datorrela iritzita; beraz, honela idatzita geratuko da:

"50. artikulua

1. Emakidaren xede diren saltoki eta espazioak kontserbatzea eta konpontzea, bai eta aplikagarri diren legezko eta erregelamenduzko xedapenetan ezarritako eskakizunetara egokitzea ere, titularren kontura izango da, salbu eta Eibarko Udalari

Garate Alcerreca, en representación de Errebal bizirik auzo elkartea, en base a los motivos que se expresan a continuación

- Alegación nº 3, relativa a la modificación del art. 30.e), al considerarse ajustada a Derecho por lo que dicho precepto queda redactado en los siguientes términos:

"Son requisitos esenciales de la transmisión:

(...)

e) *Que el o la transmitente abone al Ayuntamiento de Eibar, en el plazo de 30 días siguientes a la notificación de la transmisión, los derechos que correspondan por la misma."*

- Alegación nº 9, relativa a la modificación del apartado 1 del artículo 50, al considerarse ajustada a Derecho, por lo que dicho precepto queda redactado en los siguientes términos:

"Artículo 50

1. La conservación y reparación de los puestos y espacios objeto de concesión, así como su adecuación a las exigencias establecidas en las disposiciones legales y reglamentarias que resulten de aplicación, correrá a cargo de sus titulares, salvo que

esleipenaren aurretik zegozkion ardurak baldin badira; horretarako egiten zaizkien errekerimenduak bete beharko dituzte, alde batera utzi gabe, kasu bakoitzean lortu behar dituzten baimen edo lizentzia.”

- 10. alegazioa, 66. artikuluko 2. idatz-zatiaren aldaketari buruzkoa, Zuzenbidearekin bat datorrela iritzita, beraz, honela idatzita geratuko da:

"66. artikulua

Falta astunak izango dira:

2. Lokal bat ixtea bost eguneraino jarraian edo bost eguneraino (txandaka), urtebeteko epean, Udalaren aldez aurreko baimenik gabe, betiere behar bezala egiaztatutako ezinbesteko arrazoiren batengatik izan ez bada.”

Era berean, bidezkoa da 67. artikuluko 2. idatz-zatia aldatzea. Hona testu berria:

"67. artikulua

Falta oso astunak izango dira:

2. Lokal bat ixtea bost eguneraino jarraian edo bost eguneraino (txandaka), urtebeteko epean, Udalaren aldez aurreko baimenik gabe, betiere

correspondiesen a responsabilidades del Ayuntamiento previas a la adjudicación; debiendo cumplir los requerimientos que a tal efecto les sean formulados y sin perjuicio de las autorizaciones o licencias que en su caso deban obtener.”

- Alegación nº 10, relativa a la modificación del apartado 2 del artículo 66, al considerarse ajustada a Derecho, por lo que dicho precepto queda redactado en los siguientes términos:

“Artículo 66

Se estimarán faltas graves:

2. El cierre de un local hasta cinco días consecutivos o quince días alternos en el periodo de un año sin la previa autorización del Ayuntamiento, siempre que no haya sido motivado por causa de fuerza mayor suficientemente acreditada.”

Asimismo, procede modificar el apartado 2 del artículo 67, quedando redactado en los siguientes términos:

“Artículo 67

Se estimarán faltas muy graves:

2. El cierre de un local durante cinco días consecutivos o quince días alternos en el periodo de un año sin la previa autorización del Ayuntamiento, siempre

behar bezala egiaztatutako ezinbesteko arrazoiren batengatik izan ez bada.”

LEHENENGO PUNTUAREN BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 21 - PSE-EE (PSOE) (9), Eibarko EAJ-PNV (6), EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: (0).

BIGARRENA.- Baiestea, Marcelo Garate Alcerreca jaunak Errebal Bizirik Auzo Elkartearen izenean aurkeztutako alegazio hau, haren alegazio-idazkian jasotako argudioetan oinarrituta:

- 2. alegazioa, 18 artikuluko c) atala kentzeari buruzkoa. 18. artikulua c) atal hau ezabatu egingo da:

“c) Kontsumitzaileak eta erabiltzaileak merezi duten begirunearekin tratatzea.”

BIGARREN PUNTUAREN BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 12 - Eibarko EAJ-PNV (6), EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

KONTRAKO BOTOAK: 9 - PSE-EE (PSOE).

que no haya sido motivado por causa de fuerza mayor suficientemente acreditada.”

RESULTADO DE LA VOTACIÓN PUNTO PRIMERO: APROBADO.

VOTOS A FAVOR: 21 - PSE-EE (PSOE) (9), Eibarko EAJ-PNV (6), EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: (0).

SEGUNDO.- Estimar la siguiente alegación presentada por D. Marcelo Garate Alcerreca, en representación de Errebal bizirik auzo elkartea, en base a los argumentos contenidos en su escrito de alegaciones:

- Alegación nº 2, relativa a la supresión del apartado c) del art. 18. Procede suprimir el apartado c) del artículo 18 que dice lo siguiente:

“c) Tratar a las personas consumidoras y usuarias con el respeto que se merecen.”

RESULTADO DE LA VOTACIÓN PUNTO SEGUNDO: APROBADO.

VOTOS A FAVOR: 12 - Eibarko EAJ-PNV (6), EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

VOTOS EN CONTRA: 9 - PSE-EE (PSOE).

ABSTENTZIOAK: (0).

HIRUGARRENA.- Ezestea, Marcelo Garate Alcerreca jaunak aurkeztutako alegazio hauek, ondoren adierazten diren arrazoiengatik:

- 1. alegazioa, 14. artikulua 3. atala aldatzearena; izan ere, lau urtetik gorako jabari publikoaren aprobetxamendu bereziko baimen batek bidezkoa den administrazio-emakida beharko luke.
- 4. zk.ko alegazioa, 36. artikulua aldatzeari buruzkoa; izan ere, Errebal udal merkatuaren irekiera-ordutegia eta urteko funtzionamendu-egutegia bezalako kontuak Eibarko Udalaren autoantolaketa-ahalmenaren barruan daude, toki-erakundeari baitagokio bere titulartasuneko zerbitzu publiko bat nola eta zer baldintzatan emango den erabakitzea.
- 5. alegazioa, 38. artikulua kentzeari buruzkoa; izan ere, Eibarko Udalari dagokio, bere autoantolaketa-ahalmenaz baliatuta, bere

ABSTENCIONES: (0).

TERCERO.- Desestimar las siguientes alegaciones presentadas por D. Marcelo Garate Alcerreca, en base a los motivos que se expresan a continuación:

- Alegación nº 1, relativa a la modificación del apartado 3 del art. 14, puesto que una autorización para el aprovechamiento especial del dominio público superior a cuatro años requeriría de la correspondiente concesión administrativa.
- Alegación nº 4, relativa a la modificación del art. 36, puesto que cuestiones como el horario de apertura y cierre, así como el calendario de funcionamiento anual del mercado municipal Errebal, se enmarcan en el ejercicio de la potestad de auto organización del Ayuntamiento de Eibar, entidad local a quien corresponde decidir cómo y en qué términos se va a prestar un servicio público de su titularidad.
- Alegación nº 5, relativa a la supresión del art. 38, puesto que corresponde al Ayuntamiento de Eibar, en el ejercicio de su potestad

titulartasuneko zerbitzu publiko bat nola eta zer baldintzatan emango duen erabakitzea.

Era berean, beharrezkoa da baimena izatea Errebal udal azokan edozein jarduera egiteko, jarduera horrek jabari publikoaren aprobetxamendu berezia eskatzen duenean, bai eta erabilerak pribatiboa ere, okupazioa instalazio desmuntagarriekin edo ondasun higigarriekin bakarrik egiten denean. Aprobetxamenduak edo erabilerak lau urte baino gehiago irauten badu, administrazio-erabilerak eman beharko da, Administrazio Publikoen Ondareari buruzko azaroaren 3ko 33/2003 Legearen 86.2 artikuluari jarraiki.

- 6., 7. eta 8. zk.ko alegazioak, 40.2. eta 40.3. artikulua aldatzeari eta 41. artikulua argitzeari buruzkoak; “Errebalgo Merkatu Plazaren administrazioa”, “Errebalgo bulegoak” eta “Merkatuko Administrazioa eta ikuskapen-zerbitzuak” zer diren zehaztea Eibarko Udalak bere eskumeneko zerbitzu bat arautzeko duen autoantolaketa-ahalaren barruan sartzen da, eta Errebalgo udal merkatua arautzen duen Ordenantzak, izaera orokorreko

de auto organización, decidir cómo y en qué términos se va a prestar un servicio público de su titularidad.

Del mismo modo, resulta necesaria autorización para el ejercicio de cualquier actividad en el mercado municipal Errebal cuando implique un aprovechamiento especial del dominio público, así como su uso privativo, cuando la ocupación se efectúe únicamente con instalaciones desmontables o bienes muebles; si la duración del aprovechamiento o uso excede de cuatro años, será necesario el otorgamiento de concesión administrativa, según dispone el art. 86.2 de la Ley 33/2003, de 3 de noviembre, del Patrimonio de las Administraciones Públicas.

- Alegaciones nº 6, 7 y 8, relativas a la modificación de los arts. 40.2, 40.3, así como a la aclaración del art.41, puesto que concretar qué se entiende por “la administración de la Plaza de Mercado de Errebal”, “oficinas de Errebal” y “la Administración del Mercado y los servicios de inspección”, se enmarca en el ejercicio de la potestad de auto organización del Ayuntamiento de Eibar para regular un servicio de su competencia, sin que la ordenanza reguladora del

xedapena den aldetik —alegatzen duenak aipatzen dituen Udalaren eskumeneko antolaketa-alderdiak une bakoitzean zehaztuta— ezin du zerbitzuaren erregulazio hain zehatzik egin, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1.a) artikulua Alkatetza-Udalburutzari “udal-gobernua eta -administrazioa zuzentzeko” esleitzen dion eskumena edukiz hustera iristeraino.

Era berean, kontuan hartu behar da beste administrazio publiko beren eskumenen esparruan batzuek ikuskatzeko ahalmena dutela, eta, ondorioz, toki-erakunde honi ez dagokio zehaztea zein organok gauzatu behar dituzten ikuskatze-ahalmen horiek.

- 11. zk.ko alegazioa, Eibarko Errebal azoka arautzen duen ordenantza egiteko parte-hartze prozesu egiteari buruzkoa; horretarako, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 68. artikulua araberak, beharrezkoa izango litzateke alde aurretik Eibarko Udalaren egungo Erregelamendu Organikoa aldatzea, edo, bestela, ordenantza bat onartzea, besteak beste, herritarren

mercado municipal de Errebal, en cuanto disposición de carácter general, concretando en cada momento los aspectos organizativos de competencia municipal a los que alude quien alega, pueda llevar a cabo una regulación tan exhaustiva del servicio que llegue a vaciar de contenido la competencia que el art. 21.1.a) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local atribuye a la Alcaldía-Presidencia para “dirigir el gobierno y la administración municipales”.

Igualmente, hay que tener en cuenta que otras administraciones públicas ostentan potestades inspectoras dentro de su ámbito competencial y, en consecuencia, no corresponde a esta entidad local concretar qué órganos han de ejercerlas.

- Alegación nº 11, relativa a la realización de un proceso participativo para la elaboración de la ordenanza reguladora del mercado Errebal de Eibar, puesto que, de acuerdo con lo previsto en el art. 68 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, resultaría necesario modificar previamente el actual Reglamento Orgánico del Ayuntamiento de Eibar, o en su defecto, aprobar una

parte-hartzea arautuko lukeena.

ordenanza que regulase, entre otras cuestiones, la participación ciudadana.

**HIRUGARREN PUNTUAREN BOZKETAREN
EMAITZA: ONARTUA.**

ALDEKO BOTOAK: 9 - PSE-EE (PSOE).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 12 - Eibarko EAJ-PNV (6), EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

RESULTADO DE LA VOTACIÓN PUNTO
TERCERO: APROBADO.

VOTOS A FAVOR: 9 - PSE-EE (PSOE).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 12 - Eibarko EAJ-PNV (6), EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

LAUGARRENA.- Eibarko Errebal azoka arautzen duen udal Ordenantza behin betikoz onartzea. Testuak bere baitan jasotzen ditu baietsitako alegazioen ondoriozko aldaketak. Arau horren idazketa honen eranskinean dago jasota.

CUARTO.- Aprobar con carácter definitivo la Ordenanza municipal reguladora del mercado Errebal de Eibar, cuyo texto incorpora las modificaciones consecuencia de las alegaciones estimadas, y cuya redacción se incorpora como anexo al mismo.

BOSTGARRENA.- Eibarko Errebal Azoka arautzen duen udal Ordenantzaren testu osoa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitara ematea, baita iragarki-oholean ere, indarrean sar dadin, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 70.2 artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

QUINTO.- Publicar el texto íntegro de la Ordenanza municipal reguladora del mercado Errebal de Eibar en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, así como en el tablón de anuncios, a los efectos de su entrada en vigor, a tenor de lo previsto en el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local.

**LAUGARREN ETA BOSGARREN PUNTUEN
BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUAK.**

ALDEKO BOTOAK: 9 - PSE-EE (PSOE).

RESULTADO DE LA VOTACIÓN PUNTOS
CUARTO Y QUINTO: APROBADOS.

VOTOS A FAVOR: 9 - PSE-EE (PSOE).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 12 - Eibarko EAJ-PNV (6), EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

5. Eibarko EAJ-PNVk aurkeztutako mozioa El Corte Inglés-eko aparkalekua berreskuratzeko.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 12 - Eibarko EAJ-PNV (6), EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

KONTRAKO BOTOAK: 9 - PSE-EE (PSOE) (9).
ABSTENTZIOAK: (0).

UDAL OSOKO BILKURARI

Eibarko EAJ-PNV udal taldeak ondorengo mozioa aurkezten dio Udalbatzari, eztabaidatu eta onar dezan, El Corte Inglés-eko aparkalekua berreskuratzeko xedez.

JUSTIFIKAZIOA

Eibarko Udalak eta El Corte Inglés SA-k sinatutako hitzarmenaren arabera, bide-sistema orokorraren zorupeko okupazioa administrazio-emakida bidez eman zen, eta aparkaleku-erabilera zerbitzu publikoari eta merkataritza-zentroari lotuta geratu zen, txandakako aparkalekuan turismo-

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 12 - Eibarko EAJ-PNV (6), EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

5. Moción presentada por Eibarko EAJ-PNV sobre recuperar el parking de El Corte Inglés.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 12 - Eibarko EAJ-PNV (6), EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

VOTOS EN CONTRA: 9 - PSE-EE (PSOE) (9).
ABSTENCIONES: (0).

AL PLENO MUNICIPAL

El grupo municipal Eibarko EAJ-PNV presenta al Pleno Municipal, para su deliberación y aprobación, la siguiente Moción, al objeto de recuperar el parking de El Corte Inglés.

JUSTIFICACIÓN

Según el Convenio suscrito por el Ayuntamiento de Eibar y El Corte Inglés S.A., la ocupación en subsuelo del sistema general viario se otorgó mediante concesión administrativa, quedando vinculado el uso de aparcamiento al servicio público y del centro comercial, destinado a aparcamiento

automobilak aparkatzeko. Emakida 75 urterako eman zen, formalizatzen denetik hasita harik eta hura indarrrik gabe uzteko interes publikoko arrazoiren bat egon arte.

Horri dagokionez, Udalak emakida iraungitza jatzeko eskubidea du haren epemuga baino lehen, interes publikoko inguruabarrek hala egitea justifikatzen badute. Legeak orokorrean ezartzen dituen arazoiez gain, emakida bertan behera uzteko arazoiak dira, besteak beste, merkataritza-zentroaren jarduera ixtea. Corte Inglés SA-k merkataritza-zentro gisa jarduteari utzi dio, eta Dark Sotre eta Digital Contact Hub bihurtu da. Jarduera horiek ez dute ohiko merkataritza-zentro gisa jarduteko hasieran aurreikusitako aparkaleku kopururik behar.

Horrez gain, esan behar da, duela 15 urtetik hona berrantolatu egin direla interes publikoko lehentasun batzuk; besteak beste, Mugikortasun Plana eta Plan Estrategikoa egitea, eta Hiri Antolamenduko Plan Orokorra berrikusten hastea. Horien arabera, gaur egun ibilgailu pribatuek okupatzen duten espazio publikoa berreskuratuko da, hau da, mundu osoko hirien plangintzan garrantzi berezia hartzen ari den gizarte-beharra, eta are gehiago, Eibar bezalako herri batean, biztanleko eremu publiko eta berdeguneen tasa

de automóviles de turismo en estacionamiento rotatorio. Esta concesión se otorgó por un plazo de 75 años, contados a partir de la formalización de su otorgamiento y hasta no existan motivos de interés público para dejarla sin efecto.

A este respecto, el Ayuntamiento tiene derecho a declarar extinguida la concesión antes de su vencimiento si lo justifican circunstancias de interés público. Además de las que la Ley establece con carácter general, constituyen causas de resolución de la concesión, entre otras, el cierre de la actividad del Centro Comercial. El Corte Inglés S.A. ha dejado de prestar su servicio de actividad de Centro Comercial, pasando a ser una Dark Sotre y Digital Contact Hub, actividades que no requieren del número de plazas de aparcamiento previstas inicialmente para su actividad de Centro Comercial convencional.

A ello se suman circunstancias que desde hace 15 años hasta la actualidad han reordenado una serie de prioridades de interés público, entre las que se encuentran la elaboración de un Plan de Movilidad y Plan Estratégico, y el inicio de la revisión del Plan General de Ordenación Urbana que apuntan hacia una recuperación del espacio público actualmente ocupado por vehículos privados, una necesidad social que está cobrando interés en la planificación de ciudades en todo el Mundo y que, como consecuencia de la pandemia

gainerako euskal udalerriena baino askoz txikiagoa den udalerrri honetan. Horregatik, garrantzizkoa da Udalaren jabetza honen kudeaketa berreskuratzea.

Kontuan hartuta gaiaren inguruan dagoen interes publikoa eta egin den jardueraldaketa, Eibarko EAJ-PNV udal-taldeak mozio hau aurkezten dio Udalbatzari, El Corte Inglés-ean dagoen udal-titulartasuneko aparkalekuaren gaineko eskubide guztia berreskuratzeko.

AKORDIO-PROPOSAMENA:

Eibarko Udal Osoko bilkurak Gobernu Batzarrari irmoki eskatzen dio:

1. Berehala hastea El Corte Inglés-ean dagoen udal-aparkalekuaren gaineko eskubide guztiak berreskuratzeko kudeaketan.
2. Aparkaleku hori lehenbailehen prestatzea egunean 24 orduz eta udal-taldeen artean horren funtzionamendua adostea, baita haren inguruan dauden oinezkoentzako eremuak handitzea ere.

de la Covid19, ha cobrado especial importancia; más, aún, en un municipio como Eibar donde la tasa de espacios públicos y zonas verdes por habitante resulta escandalosamente inferior al resto de municipios vascos. Por ello, resulta de interés público de recuperar la gestión de esta propiedad municipal.

Habida cuenta del interés público existente y del cambio de actividad producido en este edificio, el grupo municipal Eibarko EAJ-PNV presenta al Pleno la siguiente Moción, para recuperar todos los derechos sobre el aparcamiento de titularidad municipal situado en El Corte Inglés.

PROPUESTA DE ACUERDO

El Pleno del Ayuntamiento de Eibar insta a la Junta de Gobierno a:

1. Iniciar inminentemente las gestiones necesarias para recuperar todos los derechos sobre el aparcamiento de propiedad municipal situado en El Corte Inglés.
2. Habilitar cuanto antes este aparcamiento 24 horas al día y acordar entre los grupos municipales el funcionamiento del mismo así como la ampliación de superficies peatonales en su entorno.

GAI-ZERRENDATIK KANPO

Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 82.3. artikuluan aurreikusitakoarekin bat, eta urgentziatzko aitorpena egin ondoren, aho batez berretsia, honako gai hauek aztertu dira:

A) El Corte Inglés-eko aparkalekuari buruz EIBARKO EAJ-PNV udal taldeak aurkeztutako mozioaren aurrean, PSE-EE (PSOE) udal taldeak aurkeztu duen mozio alternatiboa.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 14 - PSE-EE (PSOE) (9).
EH Bildu (5).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 7 - Eibarko EAJ-PNV (6),
Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

Eibarko Udaleko PSE-EE (PSOE) udal taldeak, Udalbatzak eztabaida eta onar dezan, El Corte Inglés-eko aparkalekuari buruz EIBARKO EAJ-PNV udal taldeak aurkeztutako mozioaren aurrean, mozio ALTERNATIBO hau aurkezten du:

FUERA DEL ORDEN DEL DÍA

De acuerdo con lo previsto en el artículo 82.3 en relación con el artículo 138 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y previa declaración de urgencia ratificada por unanimidad, se pasan a tratar los siguientes asuntos:

A) Moción alternativa presentada por el grupo municipal PSE-EE (PSOE) a la presentada por el grupo municipal EIBARKO EAJ-PNV sobre el parking de El Corte Inglés.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 14 - PSE-EE (PSOE) (9). EH Bildu (5).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 7 - Eibarko EAJ-PNV (6),
Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

El grupo municipal del PSE-EE (PSOE) del Ayuntamiento de Eibar presenta, para su debate y aprobación por el Pleno Municipal, la siguiente moción ALTERNATIVA a la presentada por el grupo municipal EIBARKO EAJ-PNV sobre el parking de El Corte Inglés.

AKORDIO-PROPOSAMENA:

Eibarko Udaltzako alkateari eta Gobernu Taldeko gainerako kideei eskatzen die beharrezko kudeaketak egiten jarrai dezatela El Corte Inglés-aren aurrean.

- merkataritzaguneko eraikinari eta aparkalekuari herritarrentzako erabilera onuragarrienak emateko, unean uneko beharren arabera.
- eta, hala badagokio, Eibarko Udalak higiezin horien gainean izan ditzakeen jabetza-eskubide guztiak Udal Ondarean txertatzeko.

B) IKUSGAITASUN LESBIKOA

Udalkideak jakinaren gainean geratu dira.

Sexu-lehentasuna edo generoa alde batera utzita, gizarte-berdintasuneko kuota handiagoak lortzeko hamarkadetako borrokaren ondoren, erronka asko daude oraindik lortzeke; besteak beste, lesbianismoaren gizarte-ordezkaritza handiagoa lortzea, eta, horrela, gure gizartean oraindik dagoen lesbianen ikusgarritasun publiko faltari amaiera ematea. Homosexualitatearen gizarte-irudikapenak funtsean maskulinoa izaten jarraitzen du.

PROPUESTA DE ACUERDO:

El Pleno del Ayuntamiento de Eibar encomienda al Alcalde y al resto de miembros del Equipo de Gobierno que continúen realizando ante El Corte Inglés las gestiones que sean necesarias

- para darle tanto al edificio como al aparcamiento del centro comercial los usos más beneficiosos para la ciudadanía según las necesidades de cada momento.
- así como, en su caso, para incorporar al Patrimonio Municipal cuantos derechos de propiedad el Ayuntamiento de Eibar pudiera ostentar a su favor sobre dichos inmuebles.

B) VISIBILIDAD LÉSBICA

Los miembros de la Corporación se dan por enterados.

Tras décadas de lucha por lograr mayores cuotas de igualdad social con independencia de la preferencia sexual o género, son aún muchos los retos que quedan por alcanzar. Entre ellos, tenemos que conseguir una mayor representación social del lesbianismo y poner así fin a la falta de visibilidad pública de las lesbianas que aún persiste en nuestra sociedad. La representación social de la homosexualidad sigue siendo fundamentalmente masculina.

Lesbianak ikusezinak dira oraindik gure gizarteko esparru askotan: eskolan, familian, lanean, kaleetan... Ezin ditugu ahaztu lesbiana nagusiak, migratuak, asilo-eskatzaileak eta askotariko beste emakume lesbiana asko.

Ikusezintasuna beste indarkeria-modu bat da gizarte patriarkal honetan, emakumeei sexualitate aske eta autonomia ukatzen jarraitzen diena. Hainbeste emakume lesbianen existentzia edo ikusezintasuna gaitzestea sistemak erabiltzen duen mekanismo bat da, gizartean sexu- eta genero-aniztasuna ukatzen jarraitzeko. Argi dago pertsona batzuek beldurra, lotsa edo sexualitateak eragiten dien errua dela eta ezkutatzea beharrezkoa ikusten duten bitartean, ezinezkoa izango dela gizarte anitza eta plurala izatea.

Euskal erakundeok eta gizarte-eragileok, oro har, gizarte errespetuzkoagoa, bidezkoagoa eta integratzaileagoa eraikitzeko aukera eta betebeharra dugu, gure lan-agendetan lesbianekiko konpromiso esplizitua hartuz eta lesbianen ikusgarritasuna erraztuko duen testuingurua sustatuz. Horregatik guztiagatik, gizartea oro har, eta inplikaturako eragile guztiak, animatu nahi ditugu maila horretan konpromiso bat hartzera, sexu- eta genero-aniztasunari buruzko gaiak landuz eta gure gizarteko esparru guztietan baldintza egokiak sortuz lesbianak ikusarazteko.

Las lesbianas siguen siendo invisibles en muchos ámbitos de nuestra sociedad: escuela, familia, trabajo, en las calles... No podemos olvidarnos de las lesbianas mayores, de las lesbianas migradas, solicitantes de asilo y muchas otras mujeres lesbianas diversas.

La invisibilidad es otra forma más de violencia en una sociedad patriarcal que sigue negando una sexualidad libre y autónoma a las mujeres. La condena a la no existencia o la invisibilidad de tantas mujeres lesbianas es un mecanismo del que se sirve el sistema para seguir negando la diversidad sexual y de género en la sociedad. Resulta evidente que, mientras haya personas que vean necesario ocultarse por miedo, vergüenza o por la culpa que les genera su sexualidad, no será posible una sociedad diversa y plural.

Las instituciones vascas y los agentes sociales, en su conjunto, tenemos la oportunidad y el deber de construir una sociedad más respetuosa, justa e integradora a través de la asunción en nuestras agendas de trabajo de un compromiso explícito con las lesbianas y con el fomento de un contexto que facilite su visibilidad. Por todo ello, queremos animar a la sociedad en general, y a todos los agentes implicados, a asumir un compromiso a este nivel, trabajando cuestiones relativas a la diversidad sexual y de género, y creando condiciones idóneas en todos los ámbitos de nuestra sociedad para que las lesbianas se visibilicen.

Mendicute Rodríguez jaunak aktan jasotzeko eskatu du, ezen gai-zerrendako 5. puntuan, esku-hartzeko txanda bukatutakoan, berak, mozioa proposatu duen taldearen bozeramaile gisa, hitza hartzea eskatu duela, eta alkateak edo udalburuak ez diola hitza hartzeko aukerarik eman; Toki Entitateen Antolaketaren, Funtzionamenduaren eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 94.1. e) artikuluan oinarrituta duen hitza erabiltzeko eskubidea.

Alkate jaunak dio horrela utziko dela jasota.

6. Galderak eta erreguak.

Eta, eztabaidatzeko beste gairik ez dagoela, eta gaueko bederatziak hogeitabost gutxi izanik, Alkate-Udalburu jaunak amaiera eman dio Osoko Bilkurari, nik, Idazkari Orokorra modura, horren fede emanez.

El Sr. Mendicute Rodríguez solicita se haga constar en acta que en el punto 5º del orden del día, que al finalizar el turno de intervención, ha solicitado, en calidad de portavoz del grupo proponente de la moción, el uso de la palabra y que no le ha sido concedida por parte del Alcalde o Presidente; derecho de uso de palabra que ostenta en base al artículo 94.1. e) del Real Decreto Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales.

El Sr. Alcalde indica que así constará.

6. Ruegos y Preguntas.

Y no habiendo más asuntos que tratar, y siendo las veinte horas treinta y cinco minutos, el Sr. Alcalde-Presidente levanta la sesión, de todo lo cual yo, el Secretario General, doy fe.

O.I. / Vº Bº

ALKATE UDALBURUA/
EL ALCALDE-PRESIDENTE,

IDAZKARIA/ EL SECRETARIO

Jon Iraola Iriondo

Juan Agustín Villafranca Bellido